

鹿鞭三鞭補腎丸 每料五員  
立止無夢遺精丸 每樽二員五毛  
立止白濁無憂汁 每樽二員五毛  
花柳氣痛筋痛丸 每樽二員五毛  
疔墜搜骨珠丸 每樽五元  
遠年花柳掃毒丸 每樽二元五  
通腸痔漏斷根丸 每樽二元五毫  
虛流白濁固本丸 每料三元五  
夜尿頻數健腎丸 每樽二元五  
立止肚痛嘔瀉丸 每樽五毛  
忍精壯陽耐戰丸 每樽二元  
鴛鴦交歡樂趣丸 每樽二元  
止癢除濕毒藥汁 每樽二元  
總發行所雲坤廣興隆啟



○廣九英欵也。津浦英德欵也。外人以償權之關係。遂每把持要挾。而損害國路政之主權。郵政也。亦掌諸外人之手。電政也。則國外之傳遞。皆外國公司主理。船政也。則外人之把持更甚焉。滬港洋滬間之航線。英日輪船公司把持之。中國招商局。三北。寧紹叁公司。僅追隨外人之後耳。輪運之權。既落外人之手。而貿易之操縱。亦隨而入其掌中矣。國外航線。尤有甚焉。絕無僅有之中國郵船公司。只曇花寄現。卽已凋零。遂使中國貨物之由水路運往外國者。運輸之權。不在英。則在美。不在美。則在日人之手。假使合而謀我國。則中國直無法運國貨於外國。運外貨乎國內。百貨停滯。惟有束手待斃而已。



威往日本。日本當局不准其登陸。并依保安律通飭各港警察。嚴查外人登岸。尤以對俄人爲甚。凡無攜帶日銀千五百元之俄人。即不許入境。此情形令俄人極大困苦。俄人在中國宣傳過激主義。亦爲日俄爭論之一。或致隨時決裂。蓋日本在中國商業之大。次於英國。是夏中國發生排外風潮。日本工業蒙莫大損失。日俄戰爭之說。在滿洲甚熾。日本資本家對於提議之日俄商約。預料因此意見分歧。將令日人進入西伯利亞受大影響。

本埠新聞

●黃煥勝各案提訊期  
巡迴大衙是早開審。政府律師格勒氏。將訟案二十三宗。呈出與大陪審員。判官麥當路氏升堂後。計今日開審三案。一。加爾頓那氏有意開槍案。二。鄭炳傷人案。三。亞歷山打米芝路氏強姦案。九月廿日大陪審員所接之訟案。爲高巴氏誹謗案。哥羅士利氏盜竊案。依據各案之秩序表。被控謀殺施施氏之華人黃煥勝。其訟詞於拾月壹日呈交與大陪審官提審。而布烈里打單函案。信賴氏棍騙案。亦於該日提出。十月貳日提訊殺人嫌疑犯三宗。被控者爲摩律氏蘇珍氏及仙地氏。拾月五日則提審擄拐黃煥勝之犯案。被控者爲羅便臣氏。威廉羅便臣氏。高巴氏。摩律氏。麥當路氏。及哥羅士利氏等。翌日提訊亨利威氏控殺羅素氏案。拾月九日訊在治馬素士誹謗案。於大陪審官後。尚有案情多宗。由小衙撥上。是以共有三十多宗。

●過期回坎幸免被撥  
恩平人鄭瑞忠鄭元仕。因在祖國被丁團軍數次阻撓。致回坎期逾限四天。九月十二晨。由移民局判撥出境。兩人當即具保釋出。向移民局上控。詳情前經本報於拾四號登載。此事時不亞公司。亦爲之說情。昨晚已由移民局電令。謂計該兩人在香港時不亞公司買船票時。未嘗逾期。不得作過期論。應即撤銷原判免撥。仍准其有權居住坎云。

●胡信被人擊傷  
片打街東一四五號餐館主人胡信。昨晚半夜。在其舖後附近。即片打街東三十一號。被兇徒用斧頭重擊。向其頭打。倒地不起。幸經人見。即向附近巡捕房報警。巡捕房派員到場。將胡信送往醫院。經醫生診治。現已脫離危險。但頭部受傷甚重。尚須留院觀察。兇徒在逃。警方正加緊緝捕中。

●持槍欲劫車夫  
車夫晏文氏。寓漢比街壹二七〇號。伊向警局投訴稱。星期晚十一點半鐘。應電話之召。赴尼不亞街二千號布洛處。接載武人。登載赴和路街。登載赴威廉街一千二百號布洛處。下車後當其找車費時。該人忽拔出手槍。圖謀搶劫。幸手急眼快。即將該槍握住。見是假槍。該匪即匆忙逃去。現警察已偵緝此人。

●士片沙公司新建案  
在喜士定夾烈街與葛都化街之舊士片沙舖。今日由北方建築公司開始拆卸。俾擴充大新案。其舖計用款二百萬元。該合同之價格。內包含整固地基。使能在喜士定建樓十層高。在葛都化街建樓十二層。該價爲一萬七千元。該公司現目之計劃。擬在喜士定街先建七層。在葛都化街則築九層。惟地基則先行鞏固。若需用時。再將樓宇加高。

●城埠開辦儲蓄助公益  
本埠開辦會館總所籌辦處。派謝崇穎朱去非吳在民李發富黃鴻謝美諸君。前往城埠。與該處開辦儲蓄助公益會館。籌辦及籌款則由謝崇穎等事。廿七日假座該埠中華會館集議。一致贊同。至出港票一次。照舊徵收。以爲執拾先友遺骸之用。訂一星期內結束廣福堂公會以前之款項。分所。登報宣佈。城埠即行設立開平會館。良足嘉矣。此外各埠開辦之見義勇爲者。亦大不乏人。想必能聞風興起。共策公益事業之進行也。

●英使假道境赴北京履新  
柯和利廿八日電。英國新任駐中國公使麥里氏。昨晚抵柯和利。途次赴雲高華。轉赴北京履新。麥里氏在倫敦時。曾與英當局討論中國政治情狀。在柯和利與外務部人員。討論在中國之加拿大事務。

●誤入爲鹿閉關轟斃  
域多利埠廿四日電。本區開禁打獵後。第一名死於非命者。乃年四拾七歲之列渣臣氏。昨早被獵者活耶氏。誤認爲鹿。發槍轟斃。當場斃命。遇害之地點。在麥堅士灣附近。列氏乃寓於仙尼治之雷振打街。已結婚。是早在驗屍廳審訊。

●腐屍驚嚇戲伶人  
美國的沙士省河士頓廿八日電。有影戲公司劇員四十二名。由德氏及羅斯頓氏爲領袖。是在離本處四十里之巴爾曼特布勒利園。因感受腐屍毒質而生病。即派自由車赴該處。載廿二人來河士頓醫院調治。醫生查驗謂均非要害。約三數天便可出院。其餘二拾名則在園中調理。

●毒藥案禁監  
舍路廿八日電。三藩市華商南利與麥權氏。因在芝加高拘獲之毒藥與之有關係。亦判監禁兩年。并罰款二百元。

●持槍欲劫車夫  
車夫晏文氏。寓漢比街壹二七〇號。伊向警局投訴稱。星期晚十一點半鐘。應電話之召。赴尼不亞街二千號布洛處。接載武人。登載赴和路街。登載赴威廉街一千二百號布洛處。下車後當其找車費時。該人忽拔出手槍。圖謀搶劫。幸手急眼快。即將該槍握住。見是假槍。該匪即匆忙逃去。現警察已偵緝此人。

●鳴謝  
敬啟者本社九月十三號舉行開幕典禮蒙各界惠臨助慶并贈賀儀祝詞佳音增光本社同人拜領之餘實深感荷特誌數言藉鳴謝忱  
九月拾四號 勝卡頓埠達權社啟

茲將贈送珍品芳名列  
滿地可 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
尾利慎 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
美國山且 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
蘭頓 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
五洲 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
壹幅

蘭拿 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
企倫打 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
列必珠 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
宛地 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅

雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅

雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅

雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅  
雲巴 致公堂達權社賀儀拾元 祝詞一通 橫額壹幅

●片市左珠致公堂鳴謝助香油  
費芳名列  
譚倫元 周道裕元 黎瑞瓊元 黃華信  
馮深 黃章禮 周瑞鴻 黃錦清 蔣已  
黃悅 周世忠 黃煜經 周在均 司徒宗  
伍福祥 林炯立 陳龍振 梁建 黃炳經 馬本浩  
秦海明 以上每壹元

●茲收到各埠致公堂會員聯衛  
儲金名列  
▲列必珠埠儲金名列  
李光南 馮振遠 張椿宏 胡維林 馮德盛  
鄭九四 袁振芳 高關 馬龍章 鄭連榮 曾金銓  
馮振高 雷家彥 馬能受 黃培德 鄭仕仕 曾勝  
馬珠 蕭德堯 陳梓 溫德驥 陳江 溫世祥  
張芝林 溫奕贊 丘能就 蔣安杰 盧精賢 馬榮榮  
陳芳 鄭庚林 溫振禧 唐裕松 鄭慶煥 張俊秀

●維城致公堂總堂啟事  
啟者是因在維城開辦總堂日前所發出捐經費緣部茲接都城致公堂函稱未繳回該部名開列該堂執事見字無論有無懇即將部繳附都城俾得錄記而清手續此盼  
且 站 始 路 老市 嵩  
沙市加寸 占尾利市 加 碑 貓  
所慎尾利 庇李磨 沙面胆  
始市埠

●雲埠致公堂收到助典恩濕助  
經費恭祝五祖寶誕芳名  
馬洪恩二元 鄭樹林一元五 馬任本一元 陳裕中壹元  
岑照一元 鄭裕五毛 甄秉公三元 徐神旺一元  
郭芳一元 曹吉一元 蔡連一元 周龍五元  
何潮一元五 甄章壹元 蘇第壹元 羅桃元  
鄭福五毛 黃治五毛

●鳴謝  
啟者弟昨承城雲明山四埠達權總支社命前赴都城加屬洪門懇親會代表一切道經各埠及到都城叨蒙各致公堂叔父暨龍圖公所世誼與各親友長仲備極歡迎優款待感佩難忘奈爲公私務迫未遑分函致意謹錄數言雅仰謝悃  
民國拾四年九月廿六日 劉孔正謹啟

●崇義總會緊要通告  
哀啟者本會職員林太谷吳銘賀兩君慘被兇徒轟斃茲定于十月四號即星期日下午五時在威廉街一百三十一號探臣棺店出殯運回祖國安葬凡我會員屆時務須到會執紼致送爲要特此佈聞  
今朝香港滙價每百五十九元叁毫五



埠利屈卡隆益合
埠辟地云號益均
埠華高雲源利金
理代屬英

各區附來懇親會經費

籃巴市篤八元五  
加蘭福埠壹元五  
例必珠卅六元五又來二元  
片市魯別二拾三元五  
滿地可埠四十七元  
卡加利四十二元五  
粉汝四元五  
汝利慎卡市碌五十五元  
拿巴崙六拾七元  
北渠委路五元五  
媽力一拾五元五  
拿補碌四拾二元  
坎問頓卅一元又來廿七元五  
升卡頓拾八元  
不坎文不淺地八元五  
一九二五年九月壹號

都朗度一百七拾九元  
蘭頓埠二十元零五  
片阻珠一十五元五  
云崙暗市黨四拾二元  
蘭拿拾八元五  
企連打拾八元  
夏利弗市三十叁元五  
域左利七拾五元五  
黨近四拾三元  
錦碌二十四元又來六元  
雲埠卅七元五又來五拾壹元五  
二埠一拾五元  
車梨役拾九元

(未完)

都城致公堂啟

圖久遠交仰其留心爲盼如有信件如上西文賜來無悞

花柳花柳  
 自取其咎  
 時醫多用  
 九丹  
 獨我首創  
 此酒  
 補腎丸有  
 三鞭  
 更無出其  
 左右  
 歌之頌  
 黃書白史

奇生行通信家  
 Hing Sang Hong Co.,  
 243 Clay St., San Francisco, Cal. U. S. A.

商代代理特別利權

弟因先天不足。體質虛弱。居手艱國。拾有餘年。因工苦勞。神。時見夜夢驚悸。難安枕席。遺精。漸敗。骨刺腰痛。頭暈眼花。飲食無味。有時天氣轉變。必見外感。受病日久。徒喚奈何。同伴偶執報章。舉奇生行所列三鞭補腎丸之主治以告。勸弟嘗試。弟即附銀十元購回半料服用。大覺精神活潑。再付半料。及夢遺固精丸一合。輪流調用。從此心腎兩固。壯健異常。有此良藥行世。快傾濟弱。人羣幸福。虔意介紹。以示不忘。

僑英  
 Bee Goh P. O. Box 24  
 243 Clay St. San Francisco, Cal. U. S. A.  
 劉春恭頌

三鞭補腎丸 大盒拾元 中盒五元 小盒二元半  
 強腎固精虛濁丸 每盒五元  
 五淋白濁丸 每盒貳元五  
 夢遺固精丸 每盒貳元  
 毒中仙丸 每樽三元  
 小腸氣痛丸 每盒參元  
 花柳入骨搜毒藥丸 每樽五元  
 戰必勝丸 每盒三元  
 參麥武溪丸 每盒五元

**總發行所美國大埠奇生行大藥房**

KAY SANG HONG BC. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

加拿大各埠代理處 (郵費買者自備) (英屬各埠皆有代理)  
 合益隆 治安藥房 興利公司 英昌隆 均益隆 合利隆  
 雲高華 萬生 雲高華 萬生 雲高華 萬生  
 域多利永興隆 滿地可合和號 東興 舖在 廣利源號舖在  
 Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.  
 Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.  
 Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.  
 Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.  
 Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.  
 Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.  
 KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E.  
 GIM LEE YUEN 77 Frederic St.  
 Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.  
 Hop Wo Co., 386 Lagachelele St. N. Montreal, Can.  
 Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto, Ont. Can.  
 KWONG Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.



各埠僑胞及本行股東存款營業等事。有所接洽請照下列地址賜  
 函爲荷  
 通訊地址  
 (雲高華五洲大藥房轉交林天木收啟)  
 T. K. Li, c/o Eng Chow Co.,  
 101 Pender St. E.,  
 VANCOUVER B.C.







新到書籍

**G. High Co.**  
**500 Main and 28 Pender St. E.**  
**Vancouver, B.C.**

本公司備足資本四十萬元存香港永樂街八十號門牌自置洋樓四層奉准香港政府註冊專做滙兌附貯按揭銀業生意現已分設棧行在白沙台城赤坎省城其餘各埠設有代理合亟廣為通告 各梓里遠處異國滙款歸鄉倘承 光顧一經收到定當妥捷轉送決無遲誤如附貯生息亦聽 尊便給息從豐所有辦法略列於下幸為垂察

本公司接理滙兌細則

○各梓里如有銀民寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回鄉送到府上帶上壹元紙水若干照時價如數奉還至願交港紙或照雙毫時價伸算均依尊函辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有損失

定期存款 三個月期週息四釐半 六個月期週息六釐半 壹年期週息七釐

○每逢期滿後兩星期倘未接到存戶消息當即作為展期繼續照章計息利上加利

**Wu Chow Receiving Agency Ltd**  
No. 80 Wing Lok St. Hong Kong, China

公啓者本分堂成立至茲倏忽一週年佈告紀念茲期于新曆十月十日舉行紀念典禮恭請致公總分堂達權總支社暨洪門全体昆仲屆期駕臨助慶是爲切盼

列必珠致公堂同人啓

● 粵人之呼籲聲

廣東自工潮發生 交通阻塞 貿易停滯 各行商工 同受影響 而受害最甚者 莫如南海順德之蠶桑 南順自春間繅絲女工罷工 絲業已停頓數月 甫經安妥復工 又遇此次工潮 土絲出口 因而停頓 各家絲僑 固有坐食吃本之歎 而種桑者 飼蠶者 靠摘桑繅絲以餬口者 與一切向來活動於繭市中之小經紀(土人名此等人曰水斗)均受其累 只以桑葉而論 年來最低之價 亦在三元以上 今則每担僅值一元二四毫而已 其情形可想 昨晤順德某君 謂此次工潮 吾順無論貧富 均受其累 蓋貧者不能藉蠶桑以為活 而資本家如絲僑各號 則有虧倒之憂 地主則無租可收也 云 順德向稱富邑 今且如此 他處可知 而廣州赤化政府 近且有抽收紳富捐之令 而寄其權於罷工委員會 將來騷擾之事 與激成訟訴攻擊之風潮 定不能免 而地方益無寧日矣 近聞各屬憂時之士 有怵乎此 知非謀一根本解決之法 以掃除毒根 則火熱水深之粵民 終無寧日 近已有分頭進行 擬向中央政府 為大規模之請願 請段執政勿置廣東於腦後 速謀拯救粵人云 昨又有新會盧宗綰 致電北京段執政 及同鄉京官上海廣肇公所 海外華僑各團體 及廣州汕頭粵軍各將領 大意謂廣東人民 三年以來 已在水深火熱之中 今又將廣東為共產試驗場 果爾 必將焚溺無餘 請段執政速拯粵人於水火之中 粵人愛國愛鄉 亦當速起自救云云 此亦粵人呼籲聲也 但不知北京政府 果不忍坐視粵事之自變 且果有餘力以謀粵事否耳

●香山縣城外盜風猖獗

「香山」函云 八月廿六晚八時許 香山城忽警笛聲大作 聞係東門外柏樞地方被大幫賊匪圍攻 各處民團及駐防軍隊 立率隊前往援救 事後查悉緣柏樞汪煥者 平日專以販賣牛隻為生 其牛欄畜牛隻甚多 是晚夜後有賊匪四人 各懷兇器 潛入該牛欄盜劫牛隻 已盜得四頭 詎被牛碰倒木杉 將夥件驚醒 立起追緝 且與匪激戰 卒將牛隻奪回 匪情有不甘 遂於二拾七晚八時 糾合匪黨二十餘人 再往行劫 被看守團軍瞥見 即行喝問 匪不理會 洶湧而來 汪煥父子與夥伴麥源共四人 各執長

批各名要匪 此輩源 糾牛小匪 隊及各處民團 紛來援救 匪見不佳 即向山腰退去 無從弋獲 迨各處團軍收隊後 已十一句鐘 匪等仍胆敢捲土重來 意圖必達目的始已 該處民團復與匪鏖戰 匪等旋又退去 及至二時許 匪黨又欲圖柏山鄉 幸該鄉民有備 鳴鑼告警 放鎗抵禦 匪不得逞 旋又遁去 是晚連報賊警四次 團軍實覺疲於奔命

●鄉團協力攻匪

「開平」函 四九各鄉團圍攻賊匪 有同安堡鄉團 伏於墟頭頭處截擊之 鎗聲密如串炮 匪徒無從走避 守此死戰 民團愈戰愈猛 迫匪過海 復回舊墟 同安堡及裡福鄉團 謁村外洋客 及該處人士 共二百餘人 將舊墟三面包圍 匪彈缺乏 間時放鎗壹响 最可怪者 出戰時 俱是短鎗 至入墟則有長鎗子彈聲 此時天色已晚 匪徒匿于石室 鄉團未敢進攻 裡福與同安堡兩團防 圍於海邊 至三更時 匪向北路逃去 查是役鎗傷鎗斃匪徒各三人 匪首陳桃女重傷 同安堡潘瑞學傷股部 日昇里周穩(華僑)傷足一處 面皮小傷 東村司徒卓(農夫)傷手 均無大碍 此事起因因雁塘里匪徒周源 由匪巢偕貳匪徒回家 向其親屬勒索銀百元、無銀持鎗追至猪屎灰山下 得同安堡鄉團攔截 匪首張沾陳桃女等因在九墟 聞鎗聲而赴救其同黨 故有此戰

●江門商會呼籲

「新會」函 廣州市財政局 近因各火險聯保公會 不允遵照取締章程 繳納保証現金 特勒令各該聯保公會停業 江門商會 以此事影響該埠商場保障 故特召集各行商人 在江門商會集議 僉以本埠適遭大火 被焚各店 多未賠償 倘聯保公會 壹旦停業 勢必賠款無着 結果一致議決電省將勒令聯保公會停業之案 收回成命 經由商會領銜 致電省城請願

●台山苦旱

「台山」函 自六月至今 並無滴雨 現早造禾稻已登場 立秋已過 秋秧須揀 惟天旱無水 無術插秧 刻下各鄉農民 多用車運水上田 非常辛苦 倘日間天仍不雨 則晚造更恐無

本公司在雲南開張織造男女各款最好羊毛摺結工夫精  
良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之摺結專取合中國人身  
材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且  
價極廉平 兼售各種衣物額外克己



定攢度尺  
由胸前橫量  
至背後書明  
若干英寸付  
來無悞

|            |           |
|------------|-----------|
| 唐女衫銀九元二毫五  | 龔領衫銀八元    |
| 龔領衫銀九元二毫五  | 唐女衫銀八元    |
| 開胸夾仔銀六元二五  | 開胸夾仔銀五元五  |
| 五色旗夾仔銀六元二五 | 五色旗夾仔銀五元五 |
| 密胸夾仔銀五元五   | 密胸夾仔銀四元七五 |

▲注意說明羊毛紗線之如何良否

等羊毛線軟滑輕身。下等羊毛線粗梗重身。有等諸君明紗線性質。誤指重身作上等誠失眼光也。不可不注

本公司特將羊毛絨線之優劣要點與詳細整理線辦  
便諸君研究。計各種彩色羊毛線凡二拾餘樣。諸君欲  
線辦函索即寄

由本公司所購之衫不合意者可來  
述明轉換以照大信或歸國僑胞欲  
造合意之衫四十八點鐘能有貨交

沽處代埠外

埠利多域  
司公隆源

埠可地滿  
司公洲亞

埠崙巴正  
司公槐黃

埠頓間點  
司公源利廣

埠礮錦  
司公榮利廣

(意注客買)  
 在加拿大各埠僑胞購  
 貨如先來銀本公司包  
 支郵費若由 C.O.D. 交  
 易車費買客自備  
 心 田 公 司  
 W. Samtien C. O.  
 436 Columbia Ave  
 Vancouver B.C.

**YingChongLung Co. Ltd.**  
Wholesale & Retail  
Phone 1236 P.O. Box 1516  
547-9-51 Cormorant Victoria B.C.

本號開張數十年專辦  
糖菜米蘇杭什貨兼合時果草瓜菜  
及中西著名藥品應有盡有  
色色通備歷蒙僑胞惠顧良深銘感  
今又特加改良分設  
支店在香港上海直  
接選辦貨美價廉利  
人利己以圖久遠交  
易兼接理香港英昌隆滙兌駁通  
內地並代香港廣東銀行滙單交收  
快捷滙價額外相宜僑胞光顧特別  
歡迎請爲垂盼

▲靈增城絲苗米  
▲靈增城粘米  
▲唐山荳粘米  
▲各種瓜菜米

(錢價)

大平 特平 平

**愛國同胞請飲中國酒**

振興土貨

本號不惜工本。選料自製各色美酒。久已馳名中外。如玫瑰露。伍加皮。糯米酒。舊伍加皮等酒。尤為精製特露。飲之則味美香濃。壯筋活絡。益智強神。行氣補血。延年益壽。誠為衛生之佳品也。今蒙各省皇家酒房向本號購辦大批酒品。以供愛國僑胞之用。諸君欲振興土貨。挽回利權。請往皇家酒房購買。十分歡迎。至於買酒例。每年取服照貳元。由元月壹號至十二月卅號止。不論工商人等。可以隨時自由購買。今特將各色酒在卑詩省價錢列下

**正永利威**

玫瑰露每樽壹元五毫  
舊伍加皮每樽六毫  
伍加皮每樽一元貳五  
糯米樽酒每九毛

天津永利威酒行佈告

▲◎雲埠黃江夏堂啓事

民國十四年九月廿一日



# 生隆棧參茸玉桂藥材

秘製丸散膏丹  
馳名三鞭補腎丸  
此丸專治腎虛腰痛、陽痿早洩、遺精滑精、頭暈目眩、耳鳴心悸、失眠健忘、四肢無力、精神不振等症。每盒一元。

馳名三鞭補腎丸  
此丸專治腎虛腰痛、陽痿早洩、遺精滑精、頭暈目眩、耳鳴心悸、失眠健忘、四肢無力、精神不振等症。每盒一元。

# 保壽書

保壽書  
此書專治各種疑難雜症，如：咳嗽、氣喘、痰多、胸悶、胃痛、腹痛、泄瀉、痢疾、婦女經閉、赤白帶下、產後諸症等。每本五角。

新到唐山各種瓜菜米麵客  
Sung Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

## 大拿加

表期車往來  
啟謹司公本

| 往來地點 | 開行日期  | 時間   |
|------|-------|------|
| 溫哥華  | 九月廿九日 | 上午九時 |
| 卡加利  | 十月一日  | 上午九時 |
| 愛民頓  | 十月二日  | 上午九時 |
| 溫尼辟  | 十月三日  | 上午九時 |
| 滿地可  | 十月四日  | 上午九時 |
| 渥太華  | 十月五日  | 上午九時 |

舟錫麥民安廣  
Kwong On Man Co.  
45 Elizabeth St.  
Toronto Ont.

盛千李隆永  
WING LUNG CO.  
38 Lagauchetiere St. W.  
Montreal, Qué.

駿馬橋安均  
QUON ON JAN CO.  
295 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

## 隆裕廣

KWONG YEE LUNG CO.  
185 Pender Street East  
Phone Sey. 9026 Vancouver, B.C.

新到到 大宗發行

金英芳水仙花  
小靈密姜  
庄炮姜  
欵米雜貨  
丹茸藥丸  
有用貨品  
胞有盡光  
份歡迎

### 寓客注意

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便內有房有間每間有冷熱水洗濯另有電話線利用現定價每位一宿收銀一元以上至下者收銀一元每定住壹星期取價由五元以上此佈

雲華化埠  
和利旅館主人啟  
West Ltd.  
444 Carrall St.  
Simpson  
& Marchese  
Mgns

### 卡技利羊毛織造公司廣告

啟者本公司織造各種羊毛衫純用超等毛線工作精美款式新奇貨真價實又從廉僑胞賜顧額外歡迎款樣價目釘印成冊及各色辦函索即寄

Calgary Knitting Co.  
111 Second Ave. E.  
Calgary, Alta.

司理人何林

### 存心軒應驗膏丹丸散發售廣告

曹統新內外方脈跌打雜症廣告

此丸之性：解毒最靈、紅雲血毒、毒火五種、過服火丹、纏身蛇形、皮膚爛毒、血毒不消、頑癬疥癩、粟瘡毒瘡、飛揚天泡、浸淫毒病、微生毒物、傳染各症、試服全料、治無不應。

皮膚止癢解毒水：每樽一元二角五分

跌打積瘀作痛丸：每樽一元二角五分

立止止痛散：每樽四毛

誤傳惡毒：幸遇良醫

### 廣利泰

遷舖廣告  
本號設在片打街舊日門牌六十一號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油糖米茶菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日進用品俱備行零沽批價額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎

（誠誠）  
三式式六  
Kwong Lee Tai Co  
141 Pender St.  
Phone Sey. 23  
P. O. Box 863  
Vancouver, B.C.

司理人 鄭華耀 謹啟

### 星斷吉凶

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿員  
飛星刻度四季批評筆金拾員  
星盤八字逐年批評筆金五員  
大批八字筆批星盤筆金五員

### 命評貴賤

兼醫內外雜症  
神效遺精丸一服三員  
神效花柳毒丸拾員  
輕症初服貳元五毫  
老年重症三服拾員

### 敢立神峯

儒醫徐錫崙披露  
神效斷根痔瘡散三員  
神效新舊老年疝氣丸二服  
中症次服五員

患此症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦且消除永無復作之虞

Ming Kam Toi 41 1/2 Pender St  
Vancouver B.C.



敢者台山中學校舍建築工程計日告竣擇於今年十二月廿日舉行開幕典禮日前經將各情詳爲通告惟是加屬地方險惡有未及週知茲特擇其要事急應蒙教者條舉如下仰祈旅加台僑體照也

一校舍工竣各項應支需款孔亟前我台僑諸公慷慨熱誠認捐建築經費而尚有未繳交者請早日賜來以應急需

二台山中學校舍乃旅加台僑提倡捐建凡爲加屬台僑應各盡其力量担任捐助庶幾名實而盡至如我台僑有未解捐款者請即繼續認捐將款交來以盡壹份子之義務所有捐款不分先後優獎壹律同等

三凡善士捐款滿五十圓以上者按照原日捐款獎勵章程應得磁相以留紀念茲查捐款善士相片尙有數百未曾交來統請各善士將本人姓名里居及捐款若干註明於相片後方從速寄來以應製磁相所有隨後寄來之相片准於五月份之內彙齊寄歸如遲自誤

四中學校舍所應用之器具及其認捐之方法曾詳載奠基紀念錄中凡旅加台僑有自行認捐及担任勸捐之責請各俾其能力踴躍認之以成此美舉





### 三鞭補腎丸

治主

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎虛血少腰膝痠軟
- 一治房事不固遺精不舉
- 一治病後失調四肢無力
- 一治腎虛不固夜多小便
- 一治腎虛氣弱大便燥結
- 一治腎虛過度頭暈眼花
- 一治腎虛虛弱諸般虛弱
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

此丸重用八珍參茸狗寶鹿膠三鞭及上品補腎固精之藥，妙法炮製專補命門真火，善治腎虛遺精，九子氣虛血少，精神短乏，腎虛寒令，夜多小便，等症，服之有補陰助陽之功，添精益髓之妙，非尋常補腎丸可比也。

以上治症，不論男女老幼，此丸皆宜，而無損陽之弊，補火仍有滋水之功，固其重用人參調劑，得宜服此丸，則口潤生津，大便通利，此丸能行氣補血，有百利而無一弊，如能常服，自然體健神旺，諸病不侵，誠補腎之聖藥，補血之要藥也。

服法：早晚各服一錢，開水送下。

價目：  
大盒每盒二元  
小盒每盒一元  
雙料每盒二元

總代理：五洲大藥房  
地址：104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

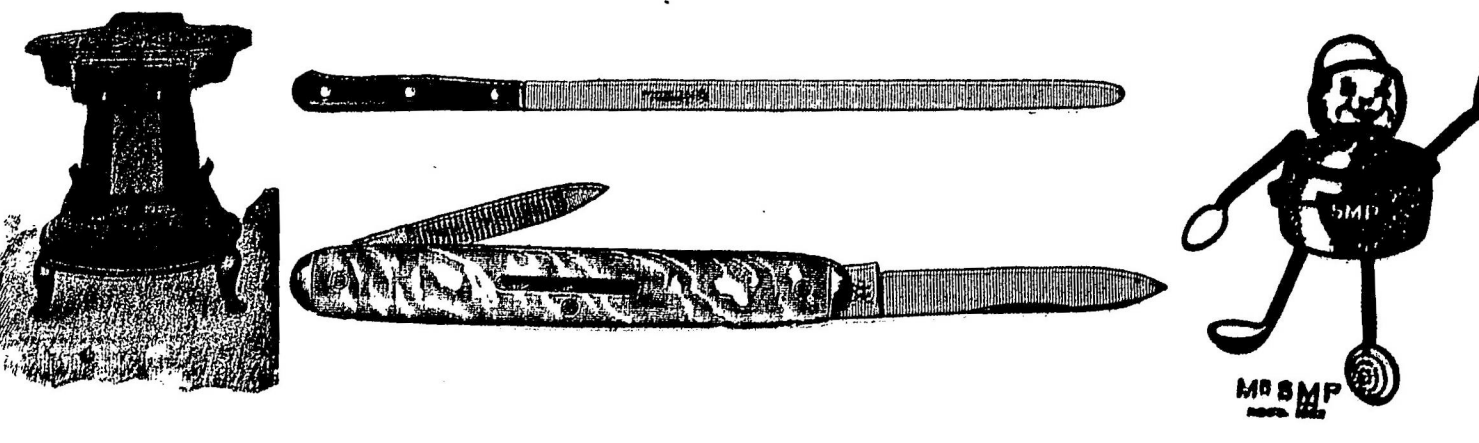
# 燐補腦丸

此丸補腦寧神，舒筋活絡，壯陽補腎，添精益髓，凡腦力不或足，思慮過度，腎虛身弱，陽事不舉，夜多小便，服此丸最有功效。服法：每日服四次，每次服兩粒，每飯前並臨睡時早半點鐘，用水吞下，服後兩點鐘不可飲茶。諸君賜顧，請認明五洲大藥房招牌，庶不致誤。

價目：  
大罇二元 小罇一元二 批發另議

外埠寄費買者自理  
Vancouver, B.C.  
五洲大藥房啟

## 環球公司鐵器行



張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖  
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE  
33 Pender Street East Vancouver, B. C.  
Phone Sey. 4994 肆九九肆 (麼詩) 話電

## 和源號

WO YUEN CO.  
133 Pender St. E.  
Vancouver B. C.

本號創設在雲高華埠哥林街門牌四百零九號，開張選辦唐山各省正地道藥材，自製各項膏丹丸散，俱備井由唐山辦到大批玉桂，發售價格相宜，僑胞光顧，無任歡迎。

特聘著名醫生  
馬廉政先生寓內方脈  
專醫內傷、嘔血、小兒婦科、兼理粒仔痘、癰腫、脚氣、症、講練(失磨)九三三九  
壹九五二年四月懷安信主人啟

## 輔行雜貨公司

新到水仙花頭  
行發

FOO HUNG COMPANY  
127-129 PENDER ST.  
PHONE SEY. 3440  
VANCOUVER B. C.

## 金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

|      |    |          |    |
|------|----|----------|----|
| 四郎回營 | 四只 | 千里駒蕩舟    | 四只 |
| 鄭宛藏龍 | 五只 | 溫生財炸爭瑞武只 |    |
| 私探營房 | 四只 | 孫武子演說    | 四只 |
| 西邊擊掌 | 四只 | 革命黨策督署兩只 |    |
| 六國封相 | 參只 | 沙河祭金嬌    | 參只 |
| 轅門罪子 | 四只 | 紅拂女私奔    | 四只 |
| 陳宮罵曹 | 二只 | 楊貴妃訴情    | 四只 |
| 錯倒鴛鴦 | 四只 | 賈寶玉哭靈    | 二只 |
| 春芳遇盜 | 四只 | 劉金定斬四門三只 |    |
| 辨才收妖 | 六只 | 唐明皇長恨    | 四只 |
| 碌鼓記  | 參只 | 猩猩女追夫    | 兩只 |
| 寶兒華翁 | 二只 | 李太白醉酒    | 壹只 |
| 璧玉離生 | 壹只 | 林黛玉歸天    | 兩只 |
| 寶玉戀情 | 壹只 | 俱是拾寸雙面   |    |

唱碟：不能盡錄，印有目錄函索即送  
另代理卡林比唱碟每塊七毛五  
司理人：林沾、李奕柱、同啓  
林源、林潤德

## 廣源生

KWONG YUEN SANG CO.  
178 Pender Street East  
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啟者：本支部定於陽曆拾一月一日舉行開幕典禮，屆時敦請各界光臨助慶，指示禮儀為盼。

域埠岡州會館支部啟

## 拾足金葉

麗生號葉初曉  
LAI SANG CO.  
432 Carill St.  
Phone Sey. 2473  
Vancouver, B. C.

## 美盛號鄧隆

MEE SHANG  
5 Pender St. E.  
Phone Sey. 2162  
Vancouver, B. C.

## 聯盛公司

Lin Sheng Co.  
1 Pender St.  
Phone Sey. 4295  
Vancouver, B. C.

啟者：本號由唐山辦到大批增城絲苗、米油、糖、京菓、各江海味、雜貨、罐頭、日用食品，俱全發售。從廉沽新，久遠交易，如蒙惠顧，額外歡迎。



hone Sey 4295  
Vancouver B.C.



|       |       |       |
|-------|-------|-------|
| 陳寬五元  | 李仁悅五元 | 凌毛五元  |
| 李廣贊五元 | 李香五元  | 吳澤彬卅元 |
| 司徒纘五元 | 李香昞拾元 | 黃名廷五元 |
| 黃洲五元  | 李相五元  | 何發五十元 |

九月廿二號

義巴崙致公學啟